

Volcanoes Beyond Earth Lexicon Detective

Overview:

As students navigate the “Volcanoes Beyond Earth” unit of the *Ola Ka Honua: Volcanoes Alive* interactive DVD, they will toggle between the English and Hawaiian language versions to expand their knowledge of Hawaiian lexicon. Students will be asked to find the Hawaiian translation for specific English terms and phrases found on the interactive DVD. Scientific and cultural terms are included.

Objectives:

The student will improve Hawaiian language fluency and understanding by identifying the Hawaiian translation for the following English terms and phrases found on the interactive DVD: moons, planets, solar system, impact crater, meteorite, inactive, cones, domes, ancient, and caldera.

Materials:

- *Ola Ka Honua: Volcanoes Alive* interactive DVD
- Student Worksheet: “Volcanoes Beyond Earth Lexicon Detective”

Activity Procedure:

1. Distribute the *Ola Ka Honua: Volcanoes Alive* DVD and the Student Worksheet: “Volcanoes Beyond Earth Lexicon Detective.”
2. Demonstrate how to toggle between English and Hawaiian on the DVD.
3. Ask students to find the Hawaiian translations for each English word on the worksheet by using the translation toggle function on the DVD.

Answers to Student Worksheet:

1. moons = d) nā mahina
2. planets = f) nā hōkūhele
3. solar system = b) ka poe lā
4. impact crater = i) ka poho lua pele
5. meteorite = h) ke koli
6. inactive = a) lua‘i ‘ole
7. cones = j) nā pu‘u
8. domes = e) nā pū‘o‘a
9. ancient = g) kahiko
10. caldera = c) ka lua pele nui

Volcanoes Beyond Earth Lexicon Detective

Directions: Use the *Ola Ka Honua: Volcanoes Alive* DVD to find the Hawaiian term or phrase for each English term or phrase listed below. Write the correct letter from the Hawaiian Word Bank next to the English term that it matches.

1. _____ moons
2. _____ planets
3. _____ solar system
4. _____ impact crater
5. _____ meteorite
6. _____ inactive
7. _____ cones
8. _____ domes
9. _____ ancient
10. _____ caldera

WORD BANK

- a) lua'i 'ole
- b) ka poe lā
- c) ka lua pele nui
- d) nā mahina
- e) nā pū'o'a
- f) nā hōkūhele
- g) kahiko
- h) ke koli
- i) ka poho lua pele
- j) nā pu'u